

پاسخ آزمونهای جامع عربی سنجش:

۱- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (۱) زودت: مجهز کردم (۲) زودت: مثل گزینه‌ی ۱، جلسه‌ی بحث علمی: جلسه‌ی بحث علمی (۳) زودت: مثل گزینه‌ی ۱ و ۲، به سلاح علم مربوط به فعل مجهز کردم است.

۲- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (۱) «یطلب» جمله‌ی حالیه است و یا «در حالی که» ترجمه می‌شود - خواستار پرستش بنان نبودند: معادل «أَنْ لَا يَعْبُدُوا» نمی‌باشد - فخر فروشی نمی‌کردند: معادل «أَنْ ... لَا يَتَفَخَّرُوا» نمی‌باشد (۳) یطلب (اولاً: مضارع است، ثانیاً: توضیحات گزینه‌ی ۱) - (۴) یطلب (فعل مضارع است).

۳- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (۱) گوش دادیم (اولاً: کنا + نسمع = ماضی استمراری در فارسی: می‌شنیدیم، ثانیاً: سمع به معنی شنیدن است نه گوش دادن) - در همان حال (در متن عربی وجود ندارد) - اشعار (معنی صحیح برلی کلمه‌ی «إنشاد» نمی‌باشد). - تشویق کردیم (کنا ... نشجعهم = ماضی استمراری در فارسی: تشویق می‌کردیم) (۳) آن (ترجمه‌ی صحیح «هؤلاء» نمی‌باشد) - معادل کلمه‌ی «فضیلة» در ترجمه لحاظ نشده - گوش می‌دادیم (توضیحات گزینه‌ی ۱) - (۱) ترغیب کردیم (مثل گزینه‌ی ۱ باید به صورت ماضی استمراری در فارسی ترجمه شود) (۴) معادل کلمه‌ی «هؤلاء» در ترجمه لحاظ نشده - «گوش می‌دادیم» و «ترغیب می‌کردیم»: توضیحات گزینه‌ی ۱ و ۳

۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (۲) کسی («یقومون» جمع است پس موصول جمع ترجمه می‌شود) - تکالیفش (ضمیر مفرد ترجمه شده) - می‌پردازد (یقومون جمع است) - (۳) خواهرم را («ها» در «شاهدتها» مفعول است و «أختی» فاعل، ص: خواهرم او را دید). (۴) در این جمله «لبلدنا» مربوط به پیشرفت است نه دشمنان (ص: دشمنان، پیشرفت را برای سرزمین ما نمی‌خواهند).

۵- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (۲) زاهدانه سخن می‌گویی (معادل دقیق‌تر برای «کاتک» زاهد نیست) - (۳) پیش می‌روی (معادل دقیق‌تر برای «تعمل» نیست) - (۴) بکوش (معادل دقیق‌تر برای «علیک أن تسعی» نیست).

۶- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. «جهل بیماری است که هیچ دارویی به جز مرکب و دوات ندارد»، درباره‌ی «جهل» سخن می‌گوید و سه گزینه‌ی دیگر: «هیچ خیری در دوستی انسان جاهل نیست»، «با مردم در کارهایم مشورت می‌کنم به جز جاهلان»، «جاهل کسی است که به احمق‌ها نزدیک می‌شود»، درباره‌ی «جاهل» سخن می‌گوید.

۷- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (۱) ضمیر باید در «اولاد» باشد نه «أم» - (۲) «تطلب» مضارع است، ضمیر، مثل گزینه‌ی ۱، «هی توفّر» معنای صحیح «تا آماده کند» نیست. (۴) «ترید» مضارع است، «الأطفال» مثل گزینه‌ی ۱، «انتظروا» مخاطب است، «لعل و لهم» معادل ندارد.

۸- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (۲) «المرء» معنی صحیح برای «هرکه» نیست، «شیئاً سیئاً» معنی صحیح برای «نمی‌پسندند» نیست، «علیه» معنی دقیقی «درباره‌ی او» نیست. (۳) «کرها» معنی صحیح «نمی‌پسندند» نیست، «بدون تأمل» معنی دقیقی بدون فکر نیست، «نیز» معادل عربی ندارد، «إن» معادل فارسی ندارد، «علیه» معنی «درباره‌ی او» نیست، «لا يتعلمون» معنی صحیح «نمی‌دانند» نیست. (۴) «الانسان» معنی صحیح «هرکه» نیست، «الایحون» معنی دقیقی «نمی‌پسندند» نیست.

۹- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. با توجه به «صباح الیوم التالی»، گزینه‌های دیگر صحیح نیست.

۱۰- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. با توجه به معنی متن: «بهترین نوع سفر، سفر آخرت است و بهترین توشه، تقوی است»، گزینه‌ی ۱ «دنیا مزرعه‌ی آخرت است»، مناسب است.

۱۱- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. با توجه به جمله‌ی «لیس سفری کما فکرت، إنّه سفر الآخرة»، گزینه‌های ۱ و ۲ درباره‌ی سفر دنیا است و گزینه‌ی ۳ جواب مثبت است که هر سه گزینه صحیح نمی‌باشند.

۱۲- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. از جمله‌ی «لمن یکن المتاع إلا صدقات للفقراء»، معنای «اتفاق در راه خدا» استنباط می‌شود.

۱۳- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (۱) «إجاب»: فعل ماضی است و «أحمل»: فعل مضارع است و عامل، نصب نیز بر سر آن نیست. (۲) «سفر»: علتی برای حذف تونین نیست - زائد: «یاء» ضمیر مبنی بر سکون است. (۴) «تذهب» عامل جزم ندارد و باید مرفوع باشد، «الشیخ» فاعل و مرفوع است.

۱۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (۲) «الرجل» فاعل و مرفوع است - «اقترب» بر وزن افعلل: «اقترب» (۳) «شاهد» بر وزن فاعل: «شاهد» (۴) «الیوم» ظرف و منصوب است، «الرجل»: توضیح گزینه‌ی ۲، «اقترب» مجهول نیست.

۱۵- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (۱) مبنی للمجهول (ص: مبنی للمعلوم) - نائب فاعله ضمیر هو (ص: فاعله ...). (۲) معتل و اجوف (ص: صحیح و مهموز) - (۳) لازم (ص: متعد) - فاعله ضمیر «ها» (ص: مفعوله ضمیر «ها»)

۱۶- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (۱) مجرد ثلاثی (ص: مزید ثلاثی) - إعلال الحذف (ص: إعلال القلب) - معرب (ص: مبنی) - فاعله ضمیر (ص: فاعله «الشیخ») - (۳) مجرد ثلاثی (ص: مزید ثلاثی) - (۴) إعلال الحذف (ص: إعلال القلب) معرب (ص: مبنی) - فاعله ضمیر هو (ص: مثل گزینه‌ی ۱)

۱۷- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (۱) تمیز (ص: حال) - (۲) مصدره: تأثیر (ص: مصدره «تأثر») - (۴) تمیز (ص: حال)

۱۸- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. سیفزون و یزدن (ص: ستفزون و تُردن، با توجه به «أیتها النساء»)

۱۹- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. یعیش (ص: «یعیش» چون جواب شرط است و مجزوم، حرف عله حذف می‌شود).

۲۰- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. نکتسب (ص: اُكْتَسِبْتُ، چون اکتسب فعل ماضی است و تجارب نایب فاعل است.)

۲۱- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (۱) ابتساماً (ص: ابتسام، زیرا «الأم» مضاف‌الیه است.) - (۲) ابتسم (ص: ابتسمت، زیرا «المعلمة» فاعل و مونث است.) - تبسماً (ص: ابتسام، مصدر از باب افتعال است.) - (۴) ابتسم (توضیحات گزینه‌ی ۲) ابتساماً (ص: ابتسام، مثل گزینه‌ی ۲)

۲۲- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. طلاب (ذوالحال باید معرفه باشد و با توجه به فعل مونث باشد) - الاستقبال (حال باید مشقی و نکره باشد.)

۲۳- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. در گزینه‌های ۱ و ۳ و ۴ به ترتیب: کل، تلمیذات، کل، مستثنی منه هستند.

نکته: از مرفوع بودن «الصادقون» می‌توان به مرفوع بودن آن پی برد.

۲۴- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (۱) اثنا عشر (اثنی عشر باید مجرور باشد چون مین حرف جر است.) - عا دلة (ص: عادلا تمییز عدد ۱۱ و ۱۲ از نظر مذکر و مؤنث بودن با عدد مطابقت دارد.) - (۲) اثنا عشر (توضیحات گزینه‌ی ۱) - عادلالت (ص: عادلا، باید مفرد باشد) - (۴) عادلین (ص: عادلا، توضیحات گزینه‌ی ۲)

۲۵- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. در گزینه‌های ۱ و ۲ و ۳ علامت اعراب منادی، به علت مضاف بودن به «ی» متکلم تقدیری است. در گزینه‌ی ۴، علامت اعراب فرعی است (باء). زیرا در اصل «طالین» بوده که نون آن به دلیل مضاف شدن افتاده است.

۲۶- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- اشخاص بزرگ (ضمیر «نا» در ترجمه فارسی لحاظ نشده. - اهتمام می‌ورزید (= ماضی استمراری در فارسی است در حالی که عربی آن «کان + مضارع» نیست.) ۲- بزرگان مورد توجه قرار می‌داند (توضیحات گزینه‌ی ۱) ۴- فرزندان (معادل دقیقی برای «الصغار» نمی‌باشد.) - تاکید را رعایت کرده (ترجمه ادق «اگدوا» نیست). ترجمه لغت به لغت درستی گزینه‌ی ۳ را بیان می‌کند:
إِنَّ كِبَارَنَا (بزرگان ما) اُكْدُوا (تاکید کرده‌اند) دائماً (همواره) علی احترام الصغار (نسبت به احترام گذاشتن به کودکان) و اِهْتَمُوا بتربيتهم (و به تربیت آنان عنایت داشته‌اند).

۲۷- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۱- تو مال حرام نمی‌خوری و ابا داری از آن (ترجمه دقیق عبارت عربی نمی‌باشد.) - نفست را (فعل «تعودت» در ترجمه لحاظ نشده) ۲- انجام (زائد است.) - کار (اعمال: جمع لا مفرد) - ۳- ابا کردی (تایب: مضارع لا ملخض) - کردار (اعمال: جمع لا مفرد) - وادار کنی (معادل صحیح برای «تتعب» نیست.)

۲۸- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۱- با تجهیزات («وجود» در ترجمه فارسی لحاظ نشده) بیش تر غواصان («اکثر» قید (مفعول مطلق) برای فعل «یغوصوا» است نه مضاف برای غواصان) ۳- امروزه (در جمله عربی وجود ندارد.) - بسیار (اکثر: بیش تر، اسم تفضیل) - دریا (البحار، جمع لا مفرد) - ۴- شناگران (الغواصین: غواصان) - دریا (توضیحات گزینه‌ی ۳)
ترجمه لغت به لغت درستی گزینه‌ی ۲ را بیان می‌کند:
(إِنَّ الْغَوَاصِينَ (غواصان) یقدرون (می‌توانند) أَنْ یغوصوا (که فروروند) فی البحار (در دریاها) أَكْثَرَ (بیش تر) بهسبب وجود المعدّات الحديثة (به دلیل وجود تجهیزات جدید)

۲۹- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۱- با ورود (دخل: فعل: داخل شد) - درس (زائد است.) - طبق معمول (قید برای بلند شدن است نه برای مهیا شدن)
- درسمان (ضمیر «مان» زائد نشده) - آماده شدیم (توضیحات گزینه‌ی ۱) ۴- به احترام برخاستیم و معلم شد. (جای دو جمله با هم عوض شده و دقیق نمی‌باشد.) ترجمه لغت به لغت درستی گزینه‌ی ۲ را بیان می‌کند:
دَخَلَ الْمَعْلَمُ (معلم وارد شد.) الصَّفَّ (در کلاس) فَقَمْنَا (پس برخاستیم) لِتَبجِیْله (برای بزرگداشت او) كَالْعَادَةِ (طبق عادت) وَ هَيَّأْنَا (آماده کردیم) أَنْفُسَنَا (خودمان را) لِلدَّرْسِ (برای درس)

۳۰- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. نه و ده (التاسع و العاشر: نهم و دهم اعداد ترتیبی هستند و بر وزن فاعل اند و نقش صفت را دارند) - معروف است (ص: معروف هستند).

۳۱- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (انسان هنگامی که بر خود اعتماد می‌کند کارهای مهمی انجام می‌دهد.) از نظر مفهوم با جملات دیگر متفاوت است. زیرا در سه گزینه دیگر به تامل کردن و اندیشیدن قبل از هر کاری توصیه شده است.

۳۲- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۲- اباها (ضمیر ها زائد است.) - قبله (مرجع ضمیر «ه» «بنت» می‌باشد) ۳- عندها (ه، مرجع ضمیر الاب است.) - تقیل (بوسید: قبل) ۴- کان..... اجلس (ماضی بعید نشانند: ماضی بسیط) - لدهیا (ه توضیحات گزینه‌ی ۳) - اقبل (آمد، بوسید: قبل) - ه (در «اقبله» مرجع ضمیر «بنت» است).

۳۳- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. تدعیه (تدعین: للمخاطبة با «ترجوا: للمخاطب» قبل از آن مطابقتی ندارد.)

۳۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (مقابله با مستضعفین با ظالمان) با توجه به عبارت «الظلمة..... یقاتلون المستضعفین»
۲- مقابله با شکست در دنیا و آخرت! ۳- انتشار اسلام در تمام نقاط جهان ۴- ملازم یکدیگر بودن ظلم و شکست فقط در دنیا!

۳۵- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (کسی که ایمان به آخرت دارد صراط مستقیم را رها نمی‌کند.) با در نظر گرفتن عبارت «الذین یؤمنون بالله..... لایترون الصراط المستقیم» اما سه گزینه‌ی دیگر تناسب چندانی با موضوع مورد سوال ندارد.

۳۶- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (اسلام فقط در مسکن مستضعفان در جهان منتشر می‌شود.) با توجه به عبارت: ان الاسلام انتشر..... فی المناطق التي یسکنها المستضعفون فی انحاء العالم ۱- اسلام مستضعفان و مظلومان را بر ترک دنیایشان تشویق نمی‌کند! ۲- انتشار اسلام در بین مستضعفان بیش از آنچه بین مستکبران است، می‌باشد! ۴- هر کس ظالمان را در دنیا یاری دهد در آخرت مانند آنها خواهد بود.

۳۷- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (مستضعفان احساس می‌کنند که اسلام فقط زندگی اخروی آنها را نجات می‌دهد.) با توجه به عبارت لانهم یشعرون ان..... تنظیم حیاتهم الدنیویة و تومن اخراهم ۱- اسلام امروز در اغلب مناطقی که مستضعفان در آن سکونت دارند منتشر می‌شود! ۲- فردا مومنان مظلوم بر ظالمان مستکبر غلبه خواهند کرد! ۳- اسلام در مناطق مستضعفان از قرن‌ها گذشته منتشر شد!

۳۸- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۱- الإِسْلَامِیَّةُ (ص: «الإسلامیة» نعت و منصوب بالتبعية لـ «العقيدة» اسم إن) - تُنَجِّیْ (تنجی مضارع مرفوع تقدیراً، لانه معتل ناقص و اعلاله بالاسکان) ۲- تُنَجِّیْهِمْ (ص: تُنَجِّیْهِمْ توضیحات گزینه‌ی ۱، و ضمیر «هم» اگر مقابلش کسر باشد مکسور می‌شود.) - تُنَظَّمُ (مبنی للمجهول ص: تُنَظَّمُ، مبنی للمعلوم) ۳- العقیده (ص: العقیده، اسم إن) - تُنَظَّمُ (ص: تُنَظَّمُ، دلیلی برای نصب آن وجود ندارد.)

۳۹- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ۱- الاخرة (ص: الاخرة، مفعول به) ۳- قُلُوبُ (ص: قُلُوبُ مبتدا) - یَفْشَلُونَ (ص: مبنی للمجهول، ص: یَفْشَلُونَ، مبنی للمعلوم (شکست می‌خورند، فعل لازم مجهول نمی‌شود.) ۴- حجر (ص: حجر: دلیلی برای حلف تئوین وجود ندارد.) - سیفشلون: مزید ثلاثی و متعد، شکست خواهند داد (ص: سیفشلون: شکست خواهند خورد: مجرد ثلاثی و لازم)

۴۰- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۲- ممنوع من الصرف (ص: مصرف) - تقدیراً (ص: بالواو) ۳ و ۴ اسم فاعل (ص: اسم مفعول) - مبتدا موخر (ص: فاعل) - الجملة اسمیة (زائد است).

۴۱- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۱- باب افعال (ص: باب مفاعلة) - معتل و اجوف (ص: صحیح و سالم) ۲- لازم (ص: متعد) - مبنی (ص: معرب) ۴- معتل و اجوف (ص: صحیح و سالم)

۴۲- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۱- للغائبین (ص: للغائب) - ثبوت نون الاعراب (مرفوع به ضمه) - اسم ضمیر الواو البارز (ص: اسم ضمیر هو المستتر) ۲- مرفوع بالواو، و اسم ضمیر الواو (ص: مرفوع، و اسم ضمیر هو المستتر) ۴- فاعله ضمیر الواو البارز (ص: اسم ضمیر هو المستتر)

۴۳- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها عبارتند از:

۱- الكاذبین (ص: الكاذبتان، فاعل و مرفوع بالالف) ۲- شایین (ص: شایان، خبر و مرفوع بالالف) - شیطان (ص: شیطان، نعت و مرفوع بالتبعية لمنعوت: شایان) ۳- ذا (ص: ذو، مبتدا و مرفوع بالواو)

۴۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. جای خالی اول، فاعل جمله و باید مرفوع باشد و جای خالی دوم مضارع مجزوم است و جای خالی سوم مستثنی مفعول به جمله‌ی قبل «إلا» و منصوب می‌باشد بنابراین فقط گزینه‌ی ۱ صحیح است.

۴۵- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (فعل‌های: نمر و نسیت با توجه به معنی «امر می‌شویم / فراموش شده») می‌توانند مبنی للمجهول باشند و در سه گزینه‌ی دیگر به ترتیب فعل‌های: أُخْبِرْنَا، یُكْرَهُونَ، یُثَنَّنُونَ، می‌توانند مبنی للمجهول باشند. (به ترتیب به معنی (خبر داده شدیم / بزرگ شمرده می‌شوند / منع می‌شوند)

۴۶- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (مسؤولو: معرف بالاضافة: خبر مفرد و مرفوع بالواو) ۲- راضٍ (نكرة، خبر مفرد و مرفوع تقدیراً و التئوین عوض عن الباء المحذوفة) ۳- اظلم (نكرة، خبر مفرد و مرفوع و ممنوع من الصرف بدون تئوین) ۴- ذو (نكرة، زیرا به اسم نكرة اضافه شده، خبر مفرد و مرفوع)

۴۷- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (یستغفر: مضارع مجزوم بلام: باید طلب آمرزش کند.) اما در گزینه‌های ۱ و ۳ و ۴ فعل‌های (لتتخلص، ليقوم، لیندفعوا) مضارع منصوبند.

۴۸- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (مطیباً: حال مفرد و منصوب) ۲- كثيرة (نعت مفرد و منصوب بالتبعية لمنعوت: اسماکاً) ۳ و ۴ - مارایت و یضر (جملة وصفیة و منصوب محلاً بالتبعية للمنعوت: کتاباً و علماً)

۴۹- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (متاهلین: حال مفرد و منصوب بالياء) و در گزینه‌های دیگر (قوةً و اجراً و علماً) تمییز هستند.

۵۰- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. الطالب (ص: طالب مضاف ال نمی‌گیرد.)

۵۱- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- باید ... پرهیز کند (ساختار جمله کاملاً با اصل عربی آن تفاوت دارد). ۲- این امر واضحی است («الامر» چون دارای ال است مشارالیه است نه خبر) - تنها عاقل (آنچه محصور است تعریف عاقل است نه خود عاقل!) ۴- این، («توضیحات گزینه‌ی ۲) - چون شخص عاقل (چنین تشبیهی در عبارت عربی وجود ندارد).

۵۲- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ۱- مرزهایمان (عربی آن دارای ضمیر اضافی نیست). ۳- فداکاریها («تضحیه» مفرد است نه جمع) - سربازان در مرزها («حراس» مضاف است). ۴- شده‌ایم («استطیع» فعل مضارع)

۵۳- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- در خود (چنین قیدی در عبارت عربی وجود ندارد).
۲- این تئوری («نظریه» نکره است) - نور خورشید در ماه ... («نور» در عبارت عربی مفعول است نه فاعل). ۴- متوسل شدند (معادل صحیح برای «توصل» نیست). - منعکس کننده (معادل ادق فعل «يعكس» نیست).

۵۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ۲- پیروزی حاصل شود (اولاً «پیروزی» معادل ادق برای «نجاح» نیست، ثانیاً «نجاح» للمتكلم مع الغير است نه للغائب). ۳- شرکت ما باید ... باشد (ساختار عبارت با اصل عربی آن تفاوت دارد) - بدنبال خود (چنین قیدی در عبارت عربی وجود ندارد) - بیاورد («نجاح» للمتكلم مع الغير است). ۴- لازم بود ... می‌کردیم ... می‌شدیم («علینا» زمان حال است نه زمان گذشته) - آن‌گاه (چنین قیدی در عبارت عربی وجود ندارد)

۵۵- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. روزهای جوانی را ... (ص: عمر خود را در روزگار یا روزهای جوانی قدر بنهد).

۵۶- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. مفهوم استثناء مفرغ (منفی + ال) مثبت است همراه حصر: دنباله‌روی نمی‌کند (کسی) دیگران را مگر کسی که بر خود متکی نباشد = فقط کسی از دیگران دنباله‌روی می‌کند که متکی به خود نباشد!

۵۷- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- كانت الحفلة عظيمة (= آن جشن، بزرگ بود!!) ۲- الحفلة الكبيرة («جشن بزرگی» نکره است) - طالب نشیطة (اولاً نکره است، ثانیاً مطابقت صفت با موصوف رعایت نشده) - اسبوعاً قادمأ («هفته‌ی آینده» معرفه است!) ۴- تعقد (مستقبل بودن فعل لحاظ نشده) - نكرم (للمتكلم مع الغير!)

۵۸- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. تستعیر (ص: تستعر) - فاعديه (ص: فاعده)

۵۹- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. با در نظر گرفتن عبارت «قصده العلماء يأخذون عنه ... التي اقتبسها من التجربة». ۱- ابن سینا فقط در طب و فقه دانشمند بود! ۳- ابن سینا حتی یک شب کامل نمی‌خوابید! ۴- اطبا فقط علوم طبیعی را از او فرا می‌گرفتند!

۶۰- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. کتاب شفاء بر حسب نص مربوط به حکمت است نه معالجات او!

۶۱- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. با در نظر گرفتن عبارت «له كتب اخرى في علوم و فنون مختلفة» ۱- کتاب مهمی در قوانین تألیف کرد به نام القانون!! ۲- ابن سینا را تألیفی جز آنچه در طب و حکمت نوشته نیست! («توضیحات گزینه‌ی ۴) ۳- تجربیات طبی خود را در کتابی به نام شفاء نوشته است!

۶۲- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (وقتی طب و علوم طبیعی را فرا گرفت به ادب روی آورد) با عبارت «اشتغل بالعلوم ... و الأدب ... و رغب بعد ذلك في علم الطب و العلوم الطبيعية ...» منافات دارد!

۶۳- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- يأخذون (ص: يأخذون، مبنی للمعلوم، مخصوصاً با در نظر گرفتن کرسی الف برای همزه) - فنون (ص: فنون - مفعول به) ۲- الطب (ص: الطب، مضاف إليه) ۴- فنون (ص: فنون) («توضیحات گزینه‌ی ۱) - المعالجات (ص: المعالجات، مصدر باب مفاعلة).

۶۴- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ۱- ليلة (ص: ليلة، علتی برای حذف تونین نیست) - تمام (ص: تمام، مجرور به حرف الجر) ۳- مدة (ص: مدة، مضاف تونین نمی‌گیرد) ۴- العلوم (ص: العلوم، مضاف إليه) - ليلة (ص: ليلة، مفعول فیه)

۶۵- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ۱- معتل و أجوف (ص: صحیح) از ماده‌ی «سفر» ۳- معرب (ص: مبنی) مبنی علی الفتح

۶۶- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ۲- مرفوع بالواو (ص: مرفوع بثبوت نون الأعراب) ۳ و ۴- مزید ثلاثی ... (ص: مجرد ثلاثی).

۶۷- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- مشتق و اسم زمان (ص: جامد) ۲- مبنی علی الفتح (ص: معرب) ۴- تمییز و منصوب و ... (ص: ظرف او مفعول فیه للزمان و منصوب)

۶۸- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. يدع (وَدَعَ، يدع) ۲- بیهی (ص: بیه) علامت جزم آن حذف حرف عله. ۳- أخصی (ص: أخصی) حذف حرف عله علامت جزم است که در اینجا مرفوع تقدیراً است نه مجزوم. ۴- يستفد (ص: يستفد) مجزوم نیست تا بسبب التقای ساکنین حرف عله حذف شود.

۶۹- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. «معلمة» مفعول به اول و «أسوة» مفعول به ثان لفعل (جعلت)

۷۰- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. تُجالس (همنشینی کنی) فاعل آن «أنت» مستتر است و ضمه‌ی حرف مضارع به‌خاطر چهار حرفی بودن ماضی آن است، «یحسبوك» نیز فاعل آن ضمیر واو و مفعول به آن ضمیر «ك» است بنابراین هیچ کدام آنها مبنی للمجهول نیستند تا نائب فاعل داشته باشند. اما تُرفع، یحترم، أكتشف مبنی للمجهول هستند و نائب فاعل آنها: درجات، هو مستتر، دوران.

۷۱- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (هیچ ابری در آسمان نیست) سحاب: اسم لاء، فی السماء: خبر آن (یا خبر آن محذوف). اما در ۲ و ۳ برای نفی است و در ۴ برای نهی.

۷۲- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. «أیام» ظرف یا مفعول فیه للزمان است. اما «مع» و «خلف» للمكان است و «أیام» در گزینه‌ی ۳ اسم «أی» است.

۷۳- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. «تقدماً» مفعول مطلق تأکیدی است که برای تأکید کردن فعل و رفع شک از انجام آن به‌کار می‌رود. نشاطاً: تمییز، لیلاً: مفعول فیه، خاشعین: حال، که هیچ کدام برای رفع شک و تردید از فعل نیستند.

۷۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. جمله‌ی «بیتسم ...» جمله‌ی حالیه است و صاحب حال «رسول» که مفعول به می‌باشد. اما صاحب حال در «و هو قد طرح ...» غالیة (نائب فاعل) و در «أشاهد» ضمیر «تُ» (فاعل) و در «مهلات» ضمیر نون (فاعل) می‌باشد.

۷۵- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. «کتاباً» تمیز عدد (مفرد) است، و حال اینکه علماً، اجتهاداً و تکماً، به معنای از لحاظ و از نظر است و تمیز نسبت.

۷۶- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. شرح لغات:

أَصْلِحْ (اصلاح کن) - سریر (درون، باطن) - اجْعَلْ + نا (قرار بده ما را) - عبادک الصالحین (اسم + مضاف الیه + صفت ← بندگان صالحت)

۷۷- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. شرح لغات:

۱ + تأمر + نی (آیا امر می‌کنی مرا) - أن + لا + اجتنب (که دوری نکنم) - الّتی (که) - تُضَيِّعْ عمری (عمرم را تباه می‌کند)

۷۸- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. أَفْضَلَ مِنَ الْخَيْرِ (برتر از عمل خیر) - فاعلهُ (انجام دهنده‌ی آن است) - أَسْوَأُ مِنَ الشَّرِّ (بدتر از عمل زشت) - عاملهُ (عمل کننده‌ی به آن است)

۷۹- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. اِنْعَقَدْتَ (برگزار شد) - لِ + يَتَعَرَّفُ (که بشناسد / آشنا شوند) - الْآخَرُونَ (دیگران) علی الطالبات النشيطات (با دانش آموزان فعال)

۸۰- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها:

۱- كُنْ يَرْتُ (كن + مضارع منصوب ← مستقبل منفی): به ارث نخواهد برد.

۲- كُنَّا نَسْتَمِعُ (كان + مضارع ← ماضی استمراری): گوش می‌دادیم.

۴- جمله منفی + إِلَّا ← جمله مثبت + فقط (لم يتكوّن إلا من سبعة ألوان: فقط از هفت رنگ تشکیل شده است)

۸۱- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. معنی جمله: هر چیزی وقتی زیاد شود، بی‌ارزش می‌شود مگر ادب. معنی گزینه‌ها:

۱- ادب بی‌ارزش نمی‌شود مگر با زیاد شدنش

۲- ادب را زیاد نکن زیرا واقعاً بی‌ارزش می‌شود.

۳- تلاش کن که ادب زیاد بی‌ارزش نشود.

۴- ادب بی‌ارزش نمی‌شود هر چند که زیاد باشد.

۸۲- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است.

در گزینه‌ی ۱: كُنْتُ اعْتَرَفْتُ (اعتراف می‌کردم) - أصيبت (دچار می‌شوم) - بعضها (بعضی‌شان را)

در گزینه‌ی ۳: لايعرفُ (نمی‌شناسد) - أبداً (هیچ‌گاه)

در گزینه‌ی ۴: قد اعترفُ (گاهی اعتراف می‌کنم) - كم أعرِفها (شناختمشان)

۸۳- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. لايبأسا (فعل غائب است: نباید ناامید شوند) - ما كانَ (نبوده است)

۸۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ترجمه گزینه‌ها:

۱- یک شاعر در قرن هشتم به «گویای اسرار» معروف شده است.

۲- همه شاعران در قرن هشتم هجری به حافظ حسادت می‌ورزیدند. (در متن آمده: هو يخاطبُ بعضَ الشعراء)

۳- غزل حافظ را به بالاترین مرتبه رسانده است.

۴- هر شاعری در قرن هشتم به «گویای اسرار» ملقب می‌شود.

۸۵- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه عبارات:

- ۱- در قرن هشتم شاعری به‌غیر از حافظ نبوده است. (غ)
- ۲- تمام افراد و گروه‌های عصر حافظ او را دوست می‌داشتند. (غ)
- ۳- شاعر به بیان اسرار کلمات و توضیح آن‌ها در شعرش پرداخته است. (غ)
- ۴- معیار زیبایی همان امکان تفسیر بر بیش از یک معنی است. (ص)

۸۶- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. معنی جمله:

- ۱- گروهی بودند که به حافظ بخاطر اشعارش حسادت می‌ورزیدند. (ص)
- ۲- نمی‌توانیم تأثیر حافظ بر پیشرفت شعر فارسی را انکار کنیم. (ص)
- ۳- شیوه‌ی حافظ در زندگی، تأکید بر محبت و رد کردن دشمنی است. (ص)
- ۴- براساس اعتقاد حافظ، هیچ رابطه‌ای میان لطافت سخن و موهبت الهی نیست. (غ)

۸۷- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. معنی جملات:

- ۱- تمام اشعار حافظ رمزی بوده و معانی متعددی دارد.
- ۲- «لفظاً و سیله‌ای است برای رسیدن به مقصد و معانی اصلی».
- ۳- در بسیاری از اشعار حافظ ظاهر کلمات منظور اصلی نیست.
- ۴- ترک دشمنی در زندگی و اعتقاد به عشق و دوستی از اعتقادات این شاعر است.

۸۸- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. هنگام (خیر مقدم - مبنی علی الفتح) - شاعر (مبتدای مؤخر و مرفوع) - فی القرآن (جار و مجرور) - الثامن الهجری (هر دو صفت و مجرورند) - مُلقَّب (صفت برای «شاعر») و مرفوع - بترجمان (جار و مجرور) - الأسرار (مضاف‌الیه و مجرور)

۸۹- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. اُغْرَسَ (فعل امر للمخاطب) - شجرة (مفعول و منصوب) - الحُبُّ (مضاف‌الیه و مجرور) - حَتَّى تُثْمَرَ (مضارع منصوب از باب افعال) - لِأَنَّ (از حروف مشبّهة بالفعل) - غَضَنَ (اسم اَنْ و منصوب) - العداة (مضاف‌الیه و مجرور) - يَجْلِبُ (بر وزن يَفْعَلُ) - المصائب (مفعول به منصوب)

۹۰- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها:

- ۱- صفة مشبّهة (ص: اسم تفضیل) - نکره (ص: معرفت بالإضافة)
- ۲- مجرور و مَحَلًّا (مجرور تقدیراً)
- ۴- مصدره «تعلیه» (ص: مصدره «علو») - نکره (ص: معرفت بلاضافة) - منقوص (ص: مقصور)

۹۱- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. اشتباهات سایر گزینه‌ها:

- ۱- بزیادة حرف واحد (بزیادة حرفین)
- ۲- مجرد ثلاثی (ص: ثلاثی مزید)
- ۳- متعدّد (ص: لازم) - للمجهول (ص: للمعلوم) - مبنی (ص: مُعرب)

۹۲- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. «رغبة» مفعول به بوده و فاعل «تثمر» ضمیر مستتر «هی» است.

۹۳- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. در معتل ناقص، جمع‌های مونث اعلائی ندارند ← هُنَّ كَمْ يَدْعُونَ

۹۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. چون معدود «بطاقات» مونث است، عدد آن باید مذکر باشد.

۹۵- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. بیان فعل به‌وسیله‌ی مفعول مطلق صورت می‌گیرد. در گزینه‌ی ۲ مفعول مطلق وجود ندارد و در سایر گزینه‌ها به‌ترتیب «کثیراً»، «اکمالاً» و «حلقه» مفعول مطلق هستند.

۹۶- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. سبب وقوع به‌وسیله‌ی «مفعول‌له» بیان می‌شود. «رغبة» در گزینه‌ی ۱ مفعول‌له است.

در سایر گزینه‌ها «شاهد»، «مطالعة» و «اکراماً» به‌ترتیب «حال، مفعول مطلق و مفعول مطلق» هستند.

۹۷- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. «قلادة أجمل» (گزینه‌ی ۱) «الاضواء الملونة» (گزینه‌ی ۲) و «عزق» «يَنْبُضُ» (گزینه‌ی ۴) ترکیب وصفی‌اند.

۹۸- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. «سعیاً» از اسم تفضیل «أكثر» رفع ابهام کرده و تمیز است. در سایر گزینه‌ها به‌ترتیب «صامتاً»، «مبشّرین» و «تقرأ» حال هستند.

۹۹- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. «أخلاقاً» از «حَسَنَ» رفع ابهام نموده و تمیز است.

۱۰۰- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است.

۱- «یا اله» همان «یا الهی» بوده که ضمیر «ی» از آن حذف شده است. (ص)

۲- بعد از «اینها» باید اسم ذواللام بیاید ← الإنسان

۳- «رب» اگر منادای مفرد باشد باید ضمه بگیرد و اگر مضاف با «یا» متکلم بوده است که باید کسره بگیرد ← یارب

۴- همراه اسم ذواللام باید «اینها» استفاده شود ← یا اینها الرحیم

۱۰۱- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- شروع تپیدن (معادل أدق برای «اخذ یخفق» نیست)- دید ... (فعل «رأت» در ترجمه لحاظ نشده!). ۲- کرده بود («اخذ» ماضی است بنابراین معادل ماضی بعید نیست)- برای پیامبر ... (صلی علی النبی: صلوات فرستاد). ۴- بخاطر پیامبر ... («توضیحات گزینه ۲»- شادی خود ... (فرحین: خوشحال، شادمان)- بشدت تپید (فعل «اخذ» در ترجمه لحاظ نشده).

۱۰۲- گزینه‌ی ۱ صحیح است. خاشعات که حال است و چون جمع مونث سالم می‌باشد مسلماً صیغه متکلم مع الغیر «نستمع» جمع مونث می‌باشد. اما در سه گزینه دیگر «کامله» که مفرد مؤنث است به «حقوق» مربوط می‌شود که جمع مکسر می‌باشد، و «ماشین» که جمع مذکر است نشان می‌دهد صیغه متکلم مع الغیر «ذهبتا» جمع مذکر است، و «هوشاب» به «أب» مربوط است که مفرد مذکر است.

۱۰۳- گزینه‌ی ۲ صحیح است. قیمتی تر (قیمه، اسم تفضیل نیست، ص: قیمتی است).

۱۰۴- گزینه‌ی ۴ صحیح است. ۱- دستان کارآمد شما (اولاً المتخصصة: متخصص، ثانیاً در عبارت عربی ضمیر «شما» وجود ندارد!). ۲- دستان متخصص را ... (ساختار جمله عربی به کلی تغییر کرده است!). ۳- دستان تخصص او («توضیحات گزینه ۱»).

۱۰۵- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (با در نظر گرفتن عبارت: لما حفظ القرآن فقد لقب بالحافظ). ۱- «حافظ» نامیده شد بعد از اتمام دیوانش! ۲- شارحان غزلیات او دو گروه هستند که هر دو متفق القول می‌باشند! ۴- او به وجود معانی باطنی و غیر ظاهری در اشعار خویش قائل بود!

۱۰۶- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (از عبارت «هیچ خانه‌ای خالی از یک نسخه از دیوان او نیست» استنباط می‌شود که همه ایرانیان شیفته این شاعر هستند.)

۱۰۷- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (بر حسب اعتقاد گروه اول از شارحان غزلیات، منظور از «خمر» در شعر حافظ همان ماده ایست که عقل‌ها را می‌زداید!) با در نظر گرفتن عبارت «... اشعاره یجب أن تفسر علی ظاهرها».

۱۰۸- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (تفسیر ابیات این شاعر امر آسانی نیست) با در نظر گرفتن اختلاف عقاید و اقوال بین دو گروه از شارحان غزلیات.

۱۰۹- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ۱- الشاعر (ص: الشاعر، فاعل) - القرآن (ص: القرآن، مفعول به) ۳- حفظ (ص: حفظ مبنی للمعلوم) - لقب (ص: لقب، مبنی للمجهول) ۴- اللقب (ص: اللقب، خبر)

۱۱۰- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ۱- یجب (ص: یجب عامل نصب نیامده)- المعانی، (ص: المعانی، اسم منقوص کسره نمی‌پذیرد و علامت جر آن مانند رفع، مقدر می‌باشد). ۲- الظاهرية (ص: الظاهرية، نعت و مجرور بالتبعیة). ۳- الثانی (ص: الثانی، اسم منقوص ضمه نمی‌پذیرد و علامت رفع آن مانند جر مقدر است).

۱۱۱- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ۱- جامد (ص: مشتق و اسم تفضیل)- منصرف (ص: ممنوع من الصرف)- شبه جمله (ص: مفرد). ۲- من مصدر اشتهار (ص: من مصدر «شهره») - نكرة (ص: معرف بالاضافة). ۳- اسم مبالغة (ص: اسم تفضیل)- اسم إن ... (ص: خبر «إن»)

۱۱۲- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- زیاده حرف واحد من باب افعال (ص: زیاده حرفین من باب افعال)- لازم (ص: متعد). ۲- معرب (ص: مبنی)- منصوب (زائد است، چون «منصوب» برای معرب است نه مبنی) ۴- اعلاله بالحذف (ص: اعلاله بالقلب)- منصوب («توضیحات گزینه ۲»)

۱۱۳- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ۱- للمخاطب (ص: للغائبه). ۳- مبنی للمعلوم (ص: مبنی للمجهول). ۴- من باب تفعل (ص: من باب تفعیل).

۱۱۴- گزینه‌ی ۱ صحیح است. قربه (= برای تقرب، مفعول له)، اما در سه گزینه دیگر «جزاء، تزیناً، شدیداً مفعول مطلق می‌باشند».

۱۱۵- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (لا يعرفه أحد: کسی او را نمی‌شناسد).

۱۱۶- گزینه‌ی ۴ صحیح است. ۱- الضغینه (= کینه!) - أبعد (= دور کن!) - النمیمه (= سخن چینی!) ۲- لأن الضغینه ... (= زیرا کینه در دل تو کاسته می‌شود!) ۳- أبعد («توضیحات گزینه ۱» - لانه ترزع ... (= زیرا کینه را در دل تو می‌کارد!).

۱۱۷- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ۲- باید... («ان» از ادوات شرط است): اگر از پلیدی‌ها دوری کنی رستگار می‌شوی! ۳- ص: گر می‌خواهی کار خود را تغییر دهی تفکر خود را تغییر بده! ۴- پیش نگرفته‌اند («لا» لام امر است و جازم) ص: پیشی نگیرند، نباید پیشی بگیرند!

۱۱۸- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (ثمانیه: هشت).

۱۱۹- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (دائم: خبر «کان» و مرفوع). اما در سه گزینه دیگر کلمات: عشاء، حین، خلال مفعول فیه زمانی هستند.

۱۲۰- گزینه‌ی ۳ صحیح است. «حبا» (بخاطر دوست داشتن) که مصدر است و علت انجام شدن فعل «ذهبوا» را نشان می‌دهد مفعول له است. اما در سه گزینه دیگر، «تعلماً» تمیز، و «اجتناباً - حمداً» مفعول مطلق هستند.

۱۲۱- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ۱- ساکنین (ص: ساکنی). ۳- التعلیم (ص: تعلیم). ۴- الصاحب (ص: صاحب) «مضاف ال» نمی‌گیرد و اگر جمع سالم مذکر باشد، «نوش» حذف می‌شود.

۱۲۲- گزینه‌ی ۳ صحیح است. ۱- بیشتر اوقات (بعض الأحيان: بعضی اوقات) ساخته‌اند (ص: می‌سازند). ۲- حکومتها (حکام: حاکمان) - أحياناً (معادل اَدَقْ برای «بعض الأحيان» نیست) - حَقْ واقعی (در عبارت عربی واقعی) وجود ندارد! ۴- سلطه‌گر (معادل اَدَقْ برای «ظالم» نیست) - اکثر اوقات (ص: بعضی اوقات) - دور می‌ساختند (ص: محروم می‌سازند)، آواره می‌کردند (ص: آواره می‌کنند).

۱۲۳- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ۱- درجه (مفرد است) - يوم حساب (معادل اَدَقْ برای «قیامت» نیست). ۲- یرتفع (ص: یرتفعون) - عقوله (ص: عقولهم) - الآخرة (معادل اَدَقْ برای «قیامت» نیست). ۳ - درجه (توضیحات گزینه ۱) - عقول (جمع است) - القيامة (کلمه «روز» در تعریب لحاظ نشده است).

۱۲۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. «ذی الکسل» صحیح است، زیرا مجرور به حرف جرّ است.

۱۲۵- گزینه‌ی ۲ صحیح است. عظیم: نعت، تویب: معطوف

۱۲۶- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- تمام ... (این قید در جمله عربی وجود ندارد) - هر زمینه‌ای (معادل اَدَقْ برای «کل المجالات» نیست) - تشویق شده‌اند («یشجع» متعلی و معلوم است) ۲- همواره (جمله عربی چنین قیدی را ندارد) - تشویق کرده است (معادل اَدَقْ برای فعل مضارع «یشجع» نیست). ۴- مشوق مسلمانان (معادل اَدَقْ برای فعل «یشجع» نیست) - همه (چنین قیدی در جمله عربی وجود ندارد) - هر مجالی (توضیحات گزینه ۱)

۱۲۷- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ۱- اشاره‌های علمی موجود (اولاً «اشارات» نکره است، ثانياً «موجود» خبر است نه صفت) - شگفتی (اعجاز: اعجاز و معجزه بودن) ۳- آن جا ... (هناک، اصطلاح است به معنی «وجود داشتن») - نشانه‌های علمی (اشارات، نکره است) ... ۴- وجود ... («موجود» بودن خبر است نه مبتدا) در آن جا (توضیحات گزینه ۳)

۱۲۸- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ۲- عمر (ضمیر مضاف الیه در ترجمه لحاظ نشده است) - فقط (چنین قیدی در عبارت عربی وجود ندارد) - غنیمت دانستن (یعنم فعل است به معنای غنیمت می‌شمارد) ۳- عمر (توضیحات گزینه ۲) - فرصت (فرص، جمع است) - به دست می‌آورد (یعنم: غنیمت می‌شمارد) ۴- آشنا شد (فعل ماضی بعد از ادات شرط به معنای مضارع می‌باشد). - فرصت (توضیحات گزینه ۲)

۱۲۹- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ۲- جشن را (حفله نکره است) - احترام (معادل اَدَقْ برای تکریم نیست). دانش آموزان (ترجمه «المجتهدات» لحاظ نشده است) برگزار می‌کند (اقامت فعل ماضی لامضارع). ۳- شاگردان مدرسه (توضیحات گزینه ۲) - برای تلاش (المجتهدات صفت است). ۴- برگزار شد («اقامت» فعل معلوم است و فاعل آن «المديره» که این موضوع در عبارت فارسی رعایت نشده است)

۱۳۰- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. دانش‌آموزان (ضمیر مضاف‌الیه لحاظ نشده) - مملکت ما («البلاد» بدون ضمیر مضاف‌الیه است - دستان پرتوان (ضمیر مضاف الیه لحاظ نشده است).

۱۳۱- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. خداوند! تو را در زندگیت خوشبخت قرار دهد (قرار داد).

۱۳۲- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- نعمته (نعمت او!) - علیه (معادل اَدَقْ برای «بر خوبستن» نیست) ۲- بُهِي (مبني المجهول!) - انفسه (جمع!) ۴- تحريمه (ضمير «ها» زائد است) - النعمة (مفرد!)

۱۳۳- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. تختبر (ص: یختبر، چون مرجع ضمیر «اعلم» است) - مقدار الطالب فی العلم (مقدار دانش‌آموزان را در علم!)

۱۳۴- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (اطلاع یافتن بر تغییرات جوی جز به وسیله‌ی تکنولوژی امکان‌پذیر نیست که این امر با موضوع متن کاملاً مغایرت دارد) ۱- (می‌توانیم برای اطلاع بر اوضاع جوی، به برخی حیوانات دقت کنیم) با توجه به عبارت «بعض الطيور تابی ... عند احتمال وقوع العاصفه» ۲- با دقت در بعضی درختان می‌توان به زمان نزول باران پی برد. با در نظر گرفتن عبارت «تجمع اوراقها مع ... اقتراب المطر» ۳- پرواز کردن بعضی پرندگان به سمت دریا بر عدم وقوع طوفان دلالت دارد با در نظر گرفتن عبارت «تابی ان تطير عند «إحتمال» وقوع العاصفه»

۱۳۵- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (چرا صیادان به اطلاع یافتن از اوضاع جوی نیاز دارند؟) (دریای طوفانی و بادهی شدید برای زندگی آنان خطرناک است). ۱- نزول باران سبب می‌شود که چیزی صید نکنند (!) ۲- ماهی‌ها جز با نزول باران به سطح آب نمی‌آیند. ۳- طوفان باعث می‌شود که ماهی‌ها به سطح آب بیایند (!)

۱۳۶- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (از جمله مخلوقاتی که بیش‌تر تحت تاثیر جوی قرار می‌گیرند، عبارتند از ...). با توجه به عبارت «الحشرات ... من اکثر الكائنات تأثراً بالاحوال الجویه»

۱۳۷- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (تاثیر تغییرات جوی بر کائنات چیست؟) (روانه شدن صیادان به سمت دریاها) (!) ۱- (جمع شدن برگ درختان) با توجه به عبارت «تجمع اوراقها ...» ۲- (زیاد شدن تعداد نباتات) با توجه به عبارت «یتکاثر بشكل ملحوظ ...» ۴- تغییر جهت پرواز در پرندگان با توجه به عبارت «إذا انطلقت ... نحو البحر ... اذا طارت نحو اليابسه ...»

۱۳۸- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ۲- انطلقت (ص: انطلقت، غائبه) - الطيور (ص: الطيور، عطف بیان و مرفوع بالتبعیه من هذه) الفاعل. ۳- الطيور (توضیحات گزینه ۲) ۴- البحر (ص: البحر، مضاف الیه) - الصیادون (ص: الصیادون، نون زائد در جمع مذکر سالم همیشه مفتوح است.)

۱۳۹- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ۱- اوراق (ص: اوراق، مفعول به) - زیاده (ص: زیاده، مضاف و لاینون) ۲- المطر (ص: المطر، مضاف الیه). ۳- الرطوبه (ص: الرطوبه، مضاف الیه) - اقتراب (ص: اقتراب، المضاف لاینون)

۱۴۰- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. ۱- اعلاؤه بالحذف (اعلاؤه بالاسكان) - متعدد (ص: لازم، بیدار می‌شود) ۲- مبنی المجهول (ص: مبنی المعلوم) ۴- فاعل ضمیر هو مستتر (ص: فاعل «الصیادون»)

۱۴۱- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ۱- ممنوع الصرف (ص: منصرف) - مبتدا و ... (ص: فاعل و ...) ۲- اسم فاعل (ص: اسم مبالغه) - معرف بالاضافه (ص: معرف بال) ۳- نائب فاعل (ص: فاعل)

۱۴۲- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ۱- متعدد (ص: لازم، پرواز کرد) - فاعل ضمیر «انت» (ص: فاعل ضمیر «هی» ...) ۳- مبنی للمجهول (ص: مبنی للمعلوم) ۴- صحیح و سالم (ص: معتل و اجوف) - مرفوع محلا (نیازی به چنین اعرابی نیست.)

۱۴۳- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. هادی، اسم منقوص است که علامت نصب را می‌پذیرد اما علمی چون یاء آن مشدد می‌باشد صحیح الاخر است، و یاء «مدرستی» ضمیر می‌باشد، و الاخری، مقصور است.

۱۴۴- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. ذلک (ص: تلک، چون صحراء مونث است). راجیاً (ص: راجیاً چون «وحوش» جمع غیر عاقل (غیر انسان) است.)

۱۴۵- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. «نری» در اصل «نرئی» بوده که یاء ماقبل مفتوح به الف قلب شده و «کان» در اصل «کون» بوده که واو قبل مفتوح نیز قلب به الف شده است. کاناوا: قلب/ یحاولون، بدون اعلال

۱۴۶- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. (خوشحال کرد ...) ۳- (شخص ثروتمند کودکان را هنگامی که آن‌ها کمک نمود). ۱- پدر از موفقیت فرزندش در زندگی (!) ۲- تسلیم نمی‌شود در برابر سختی‌های حیات (!) ۴- دل‌های بینوایان را از احسان‌های مومنان (!)

۱۴۷- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. و اسم لیس «حکیم» می‌باشد که موخر گشته.

۱۴۸- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. (به دنبال کتاب مفیدی گشتم که مارا به طریق خبر هدایت کند) جمله «یرشدنا» نعت است برای «کتاب» اما در گزینه ۱ «المجتهدات» نعت مفرد است و در گزینه ۲ اصلاً نعت وجود ندارد و در گزینه ۳ « و انت ...» جمله حالیه است.

۱۴۹- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. «اتمسک ...» جمله معطوف است اما در ۳ گزینه دیگر جملات ذیل به ترتیب حالیه می‌باشند: و «قد تأملت، ... یکتب ... و هو یرجوا ...»

۱۵۰- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. اولاد، اصل آن «اولادی» است که «باء» ضمیر جوازا حذف شده. ۱- المسلمین (ص: المسلمون، مرفوع بالتبعیه للفظ «أئمة») ۲- ابنا (ص: ابانا، منادی مضاف و منصوب بالالف) ۴- غاصبوا (ص: غاصبی، منادی مضاف و منصوب بالياء و «ن» در آن به علت مضاف شدن، حذف شده است.)

۱۵۱- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. «دَعَا» فعل ماضی مطلق و به معنی «دعوت کرد» است.

۱۵۲- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. (۲) «مَا كُنَّا نَفْهَمُ» فعل ماضی استمراری منفی به معنی «نمی‌فهمیدیم» است. (۳) «أَنَّ» تدعی فعل منصوب و به معنی «دعوت کنی» است. (۴) «فَرَّ» به معنی «فرار کردند» و «مذعورین» به معنی «وحشت زده» و حال است نه صفت.

۱۵۳- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. صَفَّتْ زمیلاتی لی (همکلاسیه‌هایم برایم دست زدند) - فی حفلة (در جشنی که) - انْعَقَدَتْ (بر پا شده بود) - طالبات المدرسة المتألیات (دانش‌آموزان مدرسه نمونه).

۱۵۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. ۲- دختر غذایی خورد و بهایش را پرداخت. ۳- دانش‌آموز عادت دارد که تکالیفش را قبل از خواب انجام دهد. ۴- دانش‌آموزان کتاب ارزشمندی از کتابخانه به امانت گرفتند.

۱۵۵- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. یجب علی الطالبات (بر دانش‌آموزان واجب است / دانش‌آموزان باید) - أن لا ینسین (که فراموش نکنند) - مسوولیتهم (مسئولیت خود را) - تجاة (در برابر) - بلادهم (سرزمینشان).

۱۵۶- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه گزینه‌ی ۴: فقط انسان از نیروی دانش بهره می‌برد.

۱۵۷- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. «الناس، أن یتروا و سبب» در گزینه‌ی ۱ درست نیستند. «الوصول» در گزینه‌ی ۳ درست نیست. «الایسبح، أن یدع و وسیلة» در گزینه‌ی ۴ نادرست هستند.

۱۵۸- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. «المجتهدون» در گزینه‌ی ۱ درست است زیرا مستثنای مرفوع و مرفوع است. در گزینه‌ی ۲، «ابناز الشعب» و «ایام شبابکم» درست است. «حصول» در گزینه‌ی ۳ کلمه‌ی مناسبی برای «رسیدن» نمی‌باشد و «وصول» صحیح است.

۱۵۹- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. با توجه به متن.

۱۶۰- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. با توجه به جمله‌ی «تلاخط السفن.... إلى الشمال و الجنوب».

۱۶۱- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. زیرا رودخانه‌ی نیل از شگفتی‌های دنیا است.

۱۶۲- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. قاهره شریان ارتباط دریایی نیست بلکه رودخانه‌ی نیل این ویژگی را دارد.

۱۶۳- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. «الف» در «أن» در ابتدای کلام با کسره شروع می‌شود (أن) - تلاخط (فعل مضارع باب مفاعلة للمخاطب) - «السفن» (مفعول و منصوب بالفتحة) - «الهزيمة الكثيرة» (صفت برای مفعول و منصوب بالتبعية).

۱۶۴- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. کُلُّ (مبتدا و مرفوع بالضمه) - ناحیه (مضاف الیه و مجرور با تونین) - اجمل (خبر و مرفوع، غیرمنصرف است و تونین نمی‌پذیرد) - الأخری (بر وزن فعلی) - ناحیه (مبتدا و مرفوع) - الاحرام (مجرور بالكسرة) - اِحْدَى (خبر و مرفوع تقدیراً) - عجائب (مضاف الیه و مجرور).

۱۶۵- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. (۱) «یسکن» ، مجرور ثلاثی بوده و فاعل آن «ثمانیه» است. (۳) این فعل معرب است. (۴) صحیح و سالم بوده و فاعل آن ضمیر نیست.

۱۶۶- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. «معتل اجوف» در گزینه‌ی ۱، «مبنی للمجهول و نائب فاعله السفن» در گزینه‌ی ۲، «من باب تفاعل» در گزینه‌ی ۴ نادرستند.

۱۶۷- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است. «تمییز و منصوب» در گزینه‌ی ۱، «من مصدر انتقال و مفعول به» در گزینه‌ی ۲ و «صفة مشبهة و معرف بالاضافة» در گزینه‌ی ۴ نادرستند.

۱۶۸- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. «ن و هن» متناسب با «هن»، «کم» متناسب با «اتم» و «تم و ایتام» متناسب با «اتم» هستند.

۱۶۹- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. در جمله‌ی مذکور به زمان اشاره نشده است.

۱۷۰- گزینه‌ی ۴ پاسخ صحیح است. «مقالة» در گزینه‌ی ۴ اولاً باید به صورت جمع آورده شود و ثانیاً عدد آن باید مذکر باشد.

۱۷۱- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. «النجوم» اسم «كأن» و «العالم و الضالین» مفعول به هستند.

۱۷۲- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. عُدْ ← اصل فعل ← عُدْ ← مثنی ← تَعُودَانِ ← امر ← عُودَا

۱۷۳- گزینه‌ی ۲ پاسخ صحیح است. جای خالی اول مخصوص اسم لعل بوده و باید منصوب باشد (المسلمین) - جای خالی دوم مخصوص مفعول منصوب است (مشعل - چون مضاف است، تونین نمی‌گیرد) - ضمیر خواسته شده به اسم جمع «مسلمین» برمی‌گردد (هم).

۱۷۴- گزینه‌ی ۱ پاسخ صحیح است. با توجه به ضمیر مذکر «كَمْ»، «مؤمنات» غلط است.

۱۷۵- گزینه‌ی ۳ پاسخ صحیح است.

(۱) «القمر» اسم «أن» و منصوب بافتحه است.

(۲) «نور» مضاف‌الیه و مجرور با تونین کسره است.

(۳) «حرارة» اسم لای نفی جنس است که نکره و مبنی بر فتح است.

(۴) ضمیر به «القمر» بر می‌گردد که مفرد مذکر است یعنی «ه» درست است.